

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **A termék adatai**
- **Kereskedelmi megnevezés:** ROENTOROLL 25 1. komponens
- **Cikkszám:** 104700 1 komponens
- **Anyag/készítmény használata:** Fényképeszeti előhívó röntgen filmekhez
- **Gyártó/Szállító:**
TETENAL AG & Co. KG
Schützenwall 31-35
D-22844 Norderstedt
Tel.: 0049 (0) 40 521 45-0
Fax: 0049 (0) 40-52145-296
www.tetenal.com
Email: info@tetenal.com
- **További információ kérhető:** Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály
- **Veszély esetén információ:** Toxikológiai Központ Berlin (Németország): 0049 (0) 30 19240

2 A veszélyek azonosítása

- **A veszély megjelölése:**



Xn ártalmas

- **Az emberek és a környezet veszélyeztettségére vonatkozó különleges információk:**
A terméket címkével kell ellátni az „Általános Osztályozási Útmutató az EU készítményeihez” legutóbbi érvényes számozási eljárásához mérten.
R 38 Bőrizgató hatású.
R 40 Korlátozottan bizonyított karcinogén.
R 41 Súlyos szemkárosodás veszélye
R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat
R 68 Maradandó egészségkárosodást okozhat

- **Osztályozási rendszer:**

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK-listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

- **GHS címkézési elemek:**



Veszély

- 3.3/1 – Súlyos szemkárosodást okoz.
- 3.2/2 – Bőrirritációt okoz.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

**Figyelem**

- 3.5/2 – Feltehetően genetikai elváltozást okoz.
- 3.6/2 – Feltehetően rákot okoz.

**Figyelem**

- 3.4/1 – Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- 3.1/5 – Lenyelve ártalmas

- Megelőzés

Használat előtt szerezze be az anyagra vonatkozó különleges előírásokat.
Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.
Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőz/permet belélegzését.
A használatot követően alaposan mosakodjon meg.
A szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

- Elhárító intézkedések

HA BŐRRE KERÜL: Bő szappanos vízzel le kell mosni.
HA SZEMBE KERÜL: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
Expozíció vagy annak gyanúja esetén: kérjen orvosi ellátást.
Azonnal forduljon a toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.
Specifikus kezelés (lásd a címkén)
Bőrirritáció esetén: orvosi kezelést / tanácsot kell kérni.
Bőrirritáció vagy kiütés esetén: orvosi kezelést / tanácsot kell kérni.
A szennyezett ruhát le kell venni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

- Tárolás

Elzárva tárolandó.

- Ártalmatlanítás

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

3. Az alkotórészekre vonatkozó összetétel / információ**- Kémiai jellemzés****- Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat is tartalmazó keverék.

Veszélyes alkotórészek		
CAS: 123-31-9 EU-szám: 204-617-8	hidrokinon Karc. Kat. 3, Muta. Kat. 3; Xn, Xi, N; R 22-40-41-43-68-50 Veszély: 3.1.O/3, 3.4.S/1; 3.3/1 Figyelem: 3.5/2, 3.6/2; 4.1.A/1	5-10%
CAS: 111-46-6 EU-szám: 203-872-2	2,2'-oxidietanol Xn; R 22 Veszély: 3.1.O/3	5-10%
CAS: 584-08-7 EU-szám: 209-529-3	kálium-karbonát Xi; R 36/38 Figyelem: 3.2/2, 3.3/2A	1-5%
CAS: 1310-73-2 EU-szám: 215-185-5	nátrium-hidroxid C; R 35 Veszély: 3.2/1A	0,5-2%

- További információ: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.**4. Elsősegély nyújtási intézkedések****- Belégzés után**

Gondoskodjunk bőséges friss levegőről és a biztonság okából hívjunk orvost.
Eszméletvesztés esetén fektetés és a szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjen.

- Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal, és alaposan öblítsük le.**- Szemmel való érintkezés után:** A nyitott szemet öblítsük folyó víz alatt néhány percen át. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.**- Lenyelés után:** Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.**5. Tűzvédelmi intézkedések****- Megfelelő tűzoltószerek**

CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

- Az anyag, égéstermékai vagy képződő gázai által keltett különleges veszélyeztetettség:

Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.

Nitrogénoxidok (NO_x)

Szénmonoxid (CO)

Kéndioxid (SO₂)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

6. Intézkedések balesetből adódó környezetbe jutás esetén**- Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:**

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
Viseljünk védőöltözetet.

- Környezetvédelmi intézkedések:

Higítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába vagy a talajvízbe/felszíni vizekbe.

- Tisztítási / összegyűjtési (eltávolítási) eljárások:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag, fűrészpor) itassuk fel.
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
Biztosítsunk megfelelő szellőzést.

7. Kezelés és tároló**- Kezelés****- Információk a biztonságos kezeléshez:**

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról. Kerüljük az aeroszol képződést.

- Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.

- Tárolás

- A raktárhelyiségekkel és a tartályokkal szemben támasztott követelmények: Nincsenek különleges követelmények.

- Együttes tárolással kapcsolatos információk:

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
Ne tároljuk együtt savakkal.
Ne tároljuk együtt oxidáló és savas anyagokkal.

- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Hőtől és közvetlen sugárzástól védjük.
Zárt edényben, gyermekek számára nem hozzáférhető módon tároljuk.
Ajánlott tárolási hőmérséklet: 5-25°C.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

8. Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:	
123-31-9 hidrokinnon (5-10%)	
TLV ()	AK-érték: 0,5 mg/ m ³
111-46-6 2,2'-oxidietanol (5-10%)	
TLV ()	AK-érték: 101mg/m ³ , 23 ppm
1310-73-2 nátrium-hidroxid; marószóda (<1%)	
TLV ()	AK-érték: 2mg/m ³

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

- **Személyes védőfelszerelés:**

- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
A szennyezett, folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
Kerüljük a szemmel és a bőrrel való érintkezést.

- **Légzésvédelem**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

- **Kézvédelem**

Védőkesztyű

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/ anyaggal/ készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/ készítményre/ vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

- **Kesztyűanyag**

A megfelelő kesztyű kiválasztása nemcsak az anyagtól függ, hanem a minőség mértékétől/szintjétől, és gyártónként változik. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért használat előtt ezt ellenőrizni kell.

Butilkaucsuk

Nitrilkaucsuk

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától meg kell kérdezni és azt be is kell tartani.

Kesztyű anyaga: butil-gumi időben: >= 480 perc, rétegvastagságban: >= 0,4 mm

Kesztyű anyaga: nitrilkaucsuk időben: > 480 perc, rétegvastagság: > 0,38 mm

Kesztyű anyaga: neoprén időben: > 240 perc, vastagság: > 0,65 mm

- **Szemvédelem:** Jól záró védőszemüveg.

- **Testvédelem:** Védőruházat.

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Általános adatok	
Forma:	Folyékony
Szín:	Világos sárga
Szag:	Szagtalan
Állapotváltozás	
Olvadáspont/ olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/ forrási tartomány:	> 100°C
Gyulladáspont	Nem alkalmazható.
Öngyulladás:	Az anyag magától nem gyullad.
Robbanásveszély:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
Gőznyomás 20°C-nál	23 hPa
Sűrűség 20°C-nál	1,2699 g/cm ³
Oldhatóság/ keverhetőség az alábbiakkal:	
Víz:	Teljes mértékben keverhető.
pH-érték 20°C-nál:	10,7
Oldószer tartalom:	
Szerves oldószerek:	5,3%
Víz:	61,6%
Szilárdanyag tartalom:	33,1%

10. Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **Termikus bomlás/ kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók:** Erős lúgokkal és oxidálószerekkel heves reakcióba lép.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Maró gázok/ gőzök.

11. Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:**

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:		
123-31-9 1,4-dihidroxi-benzén		
Szájon át	LD50	320 mg/kg (patkány)

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Erős irritáció, komoly szemkárosodás veszélyével.
- **Érzékenyítés:** Bőrrel való érintkezés esetén a szenzibilizáció lehetséges.
- **További toxikológiai információk:**
Készítményekre vonatkozó általános EU Besorolási Irányelvének legutóbbi érvényes kiadásában közzét számítási eljárás alapján a termék az alábbi veszéllyel jár:
Irritatív
- **Szenzibilizáció:** Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

12. Ökológiai információk**- Általános információk:**

3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornarendszerbe, kis mennyiségben sem.

A legcsekélyebb mennyiségek talajba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

13. Ártalmatlanítási szempontok**- Termék:****- Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

Európai hulladék katalógus	
09 01 01	vizes alapú előhívó- és aktiváló oldatok

- Tisztítatlan csomagolások:**- Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.**- Javasolt tisztító anyagok:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.**14. Szállítási információk****ADR /RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel)****ADR /RID-GGVS/E osztály: -****Tengeri szállítás IMDG:****IMDG osztály: -****Marine pollutant: Nem****Légi szállítás ICAO-TI és IATA-DGR:****ICAO /IATA osztály:-****UN „Model Regulation”: -**

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

15. Szabályozási információk**- EGK irányelvek szerinti jelölés:**

A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.

- A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:

Xn Ártalmas

- Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

hidrokinon

nátrium-hidroxid; marószóda

- R-mondatok (Kockázati kitételek):

38 Bőrizgató hatású.

40 Korlátozottan bizonyított karcinogén.

41 Súlyos szemkárosodás veszélye.

43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.

68 Maradandó egészségkárosodást okozhat.

- S-mondatok (Biztonsági kitételek):

2 Gyermekektől távol kell tartani.

26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz fordulni.

36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szemvédőt/arcvédőt kell viselni.

60 Az anyagot és tartályát veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

61 Ne hagyjuk bekerülni a környezetbe. Folyamodjunk a speciális útmutatáshoz /biztonsági adatlapokhoz.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 2010.07.29.

Felülvizsgálat 2010.07.29.

16. Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- Lényeges R-mondatok

- 22 Lenyelve ártalmas.
- 35 Súlyos égési sérülést okoz.
- 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- 40 A rákkeltő hatás korlátozott mértékben bizonyított.
- 41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
- 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat.
- 50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.
- 68 Maradandó egészségkárosodást okozhat.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Környezetvédelmi és Biztonsági Osztály

- **Kapcsolattartó személy:** Mr. Kreft-Burfeind (Tetenal AG & CO. KG Norderstedt, Németország)

- Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the „International Air Transport Association”

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the „International Civil Aviation Organization”

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals